



**KÖZBESZERZÉSI HATÓSÁG  
KÖZBESZERZÉSI DÖNTŐBIZOTTSÁG**

*1026 Budapest, Riadó u. 5.*

*Tel.: 06-1/882-859*

*Elektronikus kapcsolattartás: kozbeszerzes.hu*

---

**Az ügy iktatószáma:** D.432/18/2020.

**A tanács tagjai:** Dr. Szathmári Réka közbeszerzési biztos, az eljáró tanács elnöke, Bonifert Zsolt közbeszerzési biztos, Dr. Virágh Norbert közbeszerzési biztos

**A kérelmező:** Vodafone Magyarország Távközlési Zrt.  
(Budapest, Lechner Ödön fasor 6.)

**A kérelmező képviselője:** Dr. Tóth Andrea felelős akkreditált közbeszerzési szaktanácsadó  
(Budapest, Lövőház u. 2-6. IV. em.)

**Az ajánlatkérő:** Magyar Agrár-, Élelmiszergazdasági és Vidékfejlesztési Kamara  
(Budapest, Bartók Béla út 105-113.)

**Az ajánlatkérő képviselője:** Dr. Süvöltős András ügyvéd  
(Budapest, Logodi utca 44/C.)

**A beszerzés tárgya, értéke:** „Telekommunikációs szolgáltatások biztosítása”, 165.000.000.-Ft (EKR000815842020)

A Közbeszerzési Döntőbizottság (a továbbiakban: Döntőbizottság) meghozta az alábbi

**V É G Z É S - t.**

A Döntőbizottság a jogorvoslati eljárást megszünteti.

A Döntőbizottság felhívja a Közbeszerzési Hatóság Titkárságát, hogy 1.650.000.-Ft, azaz egymillió-hatszázötvenezer forint igazgatási szolgáltatási díjat térítsen vissza a kérelmező részére a végzés kézbesítését követő 8 napon belül.

A jogorvoslati eljárás során felmerült további költségeiket az ügyfelek maguk viselik.

A végzés ellen fellebbezésnek nincs helye. A végzés elleni közigazgatási perben kereseti kérelem terjeszthető elő, a végzés kézbesítésétől számított nyolc napon belül. A kereseti kérelmet a Fővárosi Törvényszékhez kell címezni, de a Döntőbizottsághoz kell elektronikus úton benyújtani.

**I N D O K O L Á S**

**A jogorvoslat alapjául szolgáló tényállás**

1. Az ajánlatkérő a Kbt. Második része szerinti nyílt közbeszerzési eljárást indított a bevezető részben meghatározott tárgyban, melynek ajánlati felhívását az Európai Unió Hivatalos Lapjába 2020. augusztus 26-án adta fel. A felhívás 2020/S 168-407346 számon 2020. augusztus 31-én jelent meg.

2. A felhívás az utoljára közölt módosítás szerint az alábbiakat is tartalmazta:

II.2.4) A közbeszerzés ismertetése:

Általános követelmények:

Az Ajánlatkérő Mobil telekommunikációs szolgáltatások biztosítására kéri az ajánlatot. A közbeszerzési eljárás dokumentumaiban, a szerződésben foglalt hang és adatátviteli szolgáltatásoknak működni kell belföldön és külföldön roaming segítségével.

Ajánlatkérő a belföldi és nemzetközi hívások tekintetében csak a másodperc alapú számlázást fogadja el.

Ajánlatkérő a keretszerződés keretében 1000 darab SIM kártya rendelésére vállal kötelezettséget (ideértve a hangalapú SIM kártyákat és az adatkártyákat is), amely legfeljebb 3250 darabig bővíthető. Jelen közbeszerzési műszaki leírásban megadott valamennyi mennyiség a jelenlegi állapotnak megfelelő, tájékoztató jelleggel megadott mennyiség, amely nem jelent kötelezettségvállalást ajánlatkérő részéről az adott termék vagy szolgáltatás közbeszerzési műszaki leírásban meghatározott mennyiségben történő megrendelésére.

Ajánlatkérő a jelenlegi felhasználási adatok alapján az alábbi, tájékoztató mennyiségeket közli ajánlattevőkkel:

— Hangalapú SIM kártya (5 GB alapértelmezett adattal): 1100 darab

— Adatkártya előfizetés mobil távközlési szolgáltatásokkal történő ellátás: 100 darab

— JÉGER rendszer manuális generátorkezelők hangalapú SIM kártya (alapértelmezett 1 GB adattal): 788 darab (amelyből 768 darab Aktív SIM kártya; 5 darab teszt SIM kártya; 15 darab tartalék - blank/nyers - kártya)

— JÉGER rendszer automata generátorok adatkártya (alapértelmezett 1 GB adattal): 222 darab

Műszaki jellemzők:

Ajánlatkérő követelményei a hangalapú előfizetésekkel kapcsolatban:

a) A szerződés futamideje alatt számlázásra mindig csak az aktív előfizetések kerülnek, azaz a számlázásra kerülő tételek darabszáma az egy előfizetéshez rendelt, ajánlatban szereplő ár változatlanul tartása mellett változhat az Ajánlatkérőnek a szükséges SIM darabszámmra vonatkozó írásbeli jelzése alapján;

b) Kapcsolási díj 0 Ft;

c) Flottán belül korlátlan ingyenes SMS küldés;

d) Valamennyi belföldi szolgáltató irányába történő ingyenes SMS küldése;

e) Ingyenes hívástartás, hívásvárakoztatás minden szolgáltató irányába. Hívásátírányítás csoporton belül ingyenes. (csúcsidőben és azon kívül).

f) Konferenciahívás ingyenes minimum 6 résztvevőig;

g) Emelt díjas és üzleti fizető (pl. vásárlás, parkolás stb.) szolgáltatások alapértelmezett tiltása és menedzselésének lehetősége;

h) Az ajánlatkérő jelzése alapján, konkrét telefonszámok esetében a mobilfizetési és vásárlási szolgáltatások engedélyezése (pl. vásárlás, parkolás stb.);

i) Hívó fél azonosítás;

j) Saját hívásazonosító megjelenítése és tiltása;

k) Nemzetközi kimenő hívás és nemzetközi (hang és adat) roaming engedélyezése és tiltása - előfizetői telefonszámok menedzselése;

l) belföldi normál díjazású hívásirányok (mind vezetékes, mind mobil hívásirány) esetén a percdíj 0 Ft;

m) EU roaming 0 Ft;

n) Új előfizetés igénylése (új SIM kártyaigénylés), valamint lemondása díjmentesen;

o) További díjtételek számlázása a nyertes ajánlattevő mindenkor érvényes Általános Szerződési Feltételei (továbbiakban: ÁSZF) és a közbeszerzési eljárásban benyújtott ajánlat alapján történik;

p) a JÉGER rendszerben működő manuális generátorok kezelőinek átadott SIM kártyák esetében hang hívás korlátozása szükséges csoporton belülré (NAK telefonszámok és 768 db SIM), további hívások tiltása szükséges;

q) Foglalt hívások esetén Ajánlattevőnek biztosítani kell, hogy a hívott fél hangposta üzenetet hagyhasson Ajánlatkérőnek. Amennyiben a hangposta- illetve hívásvárakoztatás szolgáltatás ki van kapcsolva az előfizetésen, úgy automatikus SMS értesítés szükséges a nem fogadott hívásról. Mobil Internet szolgáltatással kapcsolatos követelmények:

— Ajánlatkérő az előfizetések tekintetében az alábbiak szerinti mobil internet szolgáltatásra vár ajánlatot:

— Mind hang célú SIM-kártyára, mind adat célú SIM-kártyára aktiválhatónak kell lennie (kivéve a korlátlan adat opciót),

— roaming limitnek beállíthatónak kell lennie,

— Felhasználható adatforgalom, mely a SIM kártyákra külön aktiválható 1 GB, 3 GB, 5GB, 10GB, 30GB, korlátlan,

— A hang célú SIM kártyákhoz megrendelt alapértelmezett adatforgalom 3 GB, a JÉGER rendszer keretében a manuális generátorok kezelőinek átadott hangalapú SIM kártyák esetében 1 GB, az automata generátorokhoz használt adatszélű SIM-kártyák esetében 1 GB,

— Valamennyi SIM-kártyán az előfizetés lefelé és felfelé korlátlanul, külön díjazás nélkül módosítható a fent megadott kategóriák bármelyikébe, ajánlatkérő kérése alapján,

— Elvárt letöltési sebesség: a szolgáltató hálózatán elérhető legnagyobb letöltési sebesség,

— Az adatforgalmi keret elhasználása esetén sávszélesség szűkítés szükséges, túlforgalmazási díj nem számolható fel,

— Az adatkeret az Európai Unió területén 100 %-ban leforgalmazható a méltányossági használat feltételein belül,

— Szolgáltatás nyújtása Magyarországon minimálisan 98 %-os kültéri lefedettséggel,

— a JÉGER rendszerben működő automata generátorokhoz szükséges adatkártyák esetében hanghívás indításának és fogadásának tiltása szükséges,

— a JÉGER rendszerben használt SIM kártyák esetében az automata generátorok folyamatos (7/24) működésének biztosítása szükséges, az elérési pontok helyzete évente maximum 15 % mértékben változhat.

További követelmények:

— Számhordozás:

Ajánlattevő az ajánlatkérő által meghatározott ütemezésnek megfelelően biztosítsa díjmentesen a számhordozhatóságot (mind a kifelé, mind a befelé irányulót) az Ajánlatkérő valamennyi mobiltelefonszámára.

— Tömeges, üzleti SMS szolgáltatás:

Ajánlatkérő tömeges SMS szolgáltatás biztosítását kéri, mind online felületről, mind Ajánlatkérő egyedi alkalmazásából (pl. VPN, dedikált szoftver) indítható módon.

— Internetes adminisztrációs felület biztosítása:

A mobil szolgáltatásba bevont aktív havidíjas előfizetésekhez rendelt opcióinak beállítására és módosítására a SZOLGÁLTATÓ internetes adminisztrációs felületet biztosít az Ajánlatkérő számára, melynek segítségével saját maga állíthatja be az opciókat és azok paramétereit, az alábbi minimális adatokkal, funkciókkal:

— Szolgáltatások adminisztrációja, forgalmi adatok lekérése, költségkontroll

— Előfizetések lekérése

— Számleltétel és részletezés elérése

— Felhasználók adminisztrációja

— Online Ügyfélszolgálat:

Egy önkiszolgáló felület, ahol Ajánlatkérő on-line intézhet az igénybe vett szolgáltatásokkal kapcsolatos ügyeket.

Az Online Ügyfélszolgálat kiváltható minimum 1 fő dedikált ügyfélszolgálati munkatárssal.

— Ajánlattevő az alábbi szolgáltatásokat díjmentesen biztosítja:

1 fő dedikált ügyfélszolgálati munkatárs,

1 fő kiemelt ügyfélmenedzser.

A részletes műszaki feltételeket a dokumentáció részeként kiadott Műszaki leírás és mellékletei tartalmazzák.

#### II.2.5) Értékelési szempontok

Az alábbiakban megadott szempontok

Minőségi kritérium - Név: 2.1. E-SIM profil biztosítása (igen/nem) / Súlyszám: 10

Minőségi kritérium - Név: 2.2. Wi-fi hívás szolgáltatás biztosítása (igen/nem) / Súlyszám: 10

Minőségi kritérium - Név: 2.3. MultiSIM szolgáltatás biztosítása (igen/nem) / Súlyszám: 10

Minőségi kritérium - Név: 2.4. SIM kártyához rendelt hangrögzítés szolgáltatás biztosítása (igen/nem) / Súlyszám: 10

Ár - Súlyszám: 60

#### VI.3.) További információk

12. Az ajánlatok értékelése: Kbt. 76. § (2) bekezdés c) pontja szerint. Az „Ár” kritérium meghatározása: Szolgáltatási havi díj képzett ajánlati ára (egy összegben, nettó HUF értékben meghatározva). Értékelés módszere: 1. értékelési szempont: fordított arányosítás; 2. értékelési szempont: pontkiosztás. A pontskála alsó és felső határa: 1-10 pont.

3. Az ajánlatkérő a felhívás mellé dokumentációt is készített.

4. A módosított ajánlattételi határidő 2020. november 6 napja volt.

5. Az ajánlatkérő 2020. november 3. napján döntött a közbeszerzési eljárás felfüggesztéséről.

6. Az ajánlatkérő 2020. december 3. napján megszüntette a közbeszerzési eljárás felfüggesztését és döntött a közbeszerzési eljárás ajánlati felhívásának visszavonásáról.

#### **A jogorvoslati kérelem**

7. A kérelmező jogorvoslati kérelmét 2020. október 5-én nyújtotta be, amelyben sérelmezte, hogy az ajánlatkérő által kiadott felhívás és dokumentáció jogszabályba ütköző előírásokat tartalmaz. A jogorvoslati eljárás megindítására hiánypótlási felhívás teljesítését követően került sor.

#### **Az ajánlatkérő nyilatkozata**

8. Az ajánlatkérő 2020. december 4. napján tájékoztatta a Döntőbizottságot, hogy visszavonta a közbeszerzési eljárást megindító ajánlati felhívást.

#### **A Döntőbizottság döntése és annak indokai**

9. Az ajánlatkérő 2020. augusztus 26. napján indította meg a tárgyi közbeszerzési eljárást, ezért a Döntőbizottság az ezen a napon hatályos jogszabályi rendelkezések szerint járt el.

10. A Kbt. 151. § (5) bekezdése szerint a Közbeszerzési Döntőbizottság az eljárást öt napon belül megszünteti, ha megállapítja, hogy az ajánlatkérő a közbeszerzési eljárást megindító hirdetményét, felhívását jogszerűen visszavonta.

11. A Kbt. 151. § (8) bekezdése alapján, ha a Közbeszerzési Döntőbizottság a jogorvoslati kérelmet visszautasítja vagy a jogorvoslati eljárást megszünteti, az igazgatási szolgáltatási díj a kérelmezőnek visszajár. A kérelem vagy egyes kérelmi elemek visszavonása esetén a kérelmező a fenntartott kérelmi elemekre figyelemmel és a külön jogszabályban meghatározottak szerint tarthat igényt az igazgatási szolgáltatási díj visszatérítésére.

12. A Döntőbizottság megállapította, hogy az ajánlatkérő az ajánlati felhívást jogszerűen visszavonta. Az ajánlati felhívás visszavonásáról szóló hirdetmény 2020. december 9. napján került közzétételre 2020/S 240-594097 szám alatt az Európai Unió Hivatalos Lapjában és az ajánlatkérő az EKR rendszerben is közölte döntését.

13. A Döntőbizottság a Kbt. 145. § (2) bekezdése szerinti hatáskörében eljárva a Kbt. 151. § (5) bekezdés alapján a jogorvoslati eljárást megszüntette.

14. A Kbt. 151. § (8) bekezdésének első mondata alapján, ha a Döntőbizottság a jogorvoslati kérelmet visszautasítja, vagy a jogorvoslati eljárást megszünteti, az igazgatási szolgáltatási díj a kérelmezőnek visszajár. A kérelmező 1.650.000.-Ft igazgatási szolgáltatási díjat fizetett meg. A kérelmező jogorvoslati kérelme vonatkozásában a Döntőbizottság a jogorvoslati eljárást megszüntette, ezért a Közbeszerzési Hatóságnak 1.650.000.-Ft, azaz egymillió-hatszázötvenezer forint visszatérítési kötelezettsége van a kérelmező részére.

15. A Döntőbizottság a költségek viseléséről az Ákr. 125. §-ában foglaltak figyelembe vételével rendelkezett.

16. A végzés elleni önálló jogorvoslat lehetőségét az Ákr. 114. § (1) bekezdésére tekintettel a Kbt. 169. § (1) bekezdése biztosítja.

A Döntőbizottság tájékoztatja a feleket, hogy jelen végzés közigazgatási perben történő felülvizsgálatára a közigazgatási perrendtartásról szóló 2017. évi I. törvény (a továbbiakban: Kp.) 12. § (1) bekezdés és a 13. § (3) bekezdés a) pont aa) alpont szerint a Fővárosi Törvényszék kizárólagosan illetékes. A jogi képviselőt a Kp. 27. § (1) bekezdése alapján kötelező. A kereseti kérelem elektronikus úton történő benyújtása az elektronikus ügyintézés és a bizalmi szolgáltatások általános szabályairól szóló 2015. évi CCXXII. törvény 9. § (1) bekezdése és a polgári perrendtartásról szóló 2016. évi CXXX. törvény 608. § (1) bekezdése alapján kötelező.

Budapest, 2020. december 9.

***Dr. Szathmári Réka sk.***  
***a tanács elnöke***

***Bonifert Zsolt sk.***  
***közbeszerzési biztos***

***Dr. Virágh Norbert sk.***  
***közbeszerzési biztos***

A kiadmány hitelül:

Tóth Zoltánné  
titkárságvezető

**Kapják:**

1. Kérelmező jogi képviselője (kizárólag elektronikus úton)
2. Ajánlatkérő képviselője (kizárólag elektronikus úton)
3. Közbeszerzési Hatóság Titkársága (kizárólag elektronikus úton)
4. Miniszterelnökség (kizárólag elektronikus úton)